

An die
Gemeinde Aldein
Lizenzamt
Dorf 11

39040 Aldein (BZ)

E-Mail: info@gemeinde.aldein.bz.it
Zertifiziertes E-Mail: aldein.aldino@legalmail.it

z.Kt.: Carabinieristation Aldein
(wird von der Gemeinde übermittelt)

Al
Comune di Aldino
Ufficio Licenze
Via del Paese 11

39040 Aldino (BZ)

e-mail: info@comune.aldino.bz.it
posta elettronica certificata: aldein.aldino@legalmail.it

p.c.: Stazione Carabinieri Aldino
(viene trasmesso dal comune)

**Mitteilung zeitweilige Schließung des
öffentlichen Gastbetriebes**

(gem. Art. 42 des LG vom 14.12.1988, Nr. 58)

**Comunicazione di chiusura temporanea
dell'esercizio pubblico**

(ai sensi della LP del 14/12/1988, n. 58)

Unterfertigte/r

Il/La sottoscritto/a

Inhaber/in / Pächter/in / gesetzliche/r
Vertreter/in des Gastbetriebes in Aldein:

proprietario / affittuario / rappresentante
legale dell'esercizio pubblico a Aldino:

„_____“

teilt mit gegenständlichem Schreiben mit,
dass der Betrieb für den **Zeitraum*** vom/bis
zum / am

comunica con la presente che l'esercizio
rimane chiuso nel **periodo** dal/al / il

_____ / _____ (einschließlich – incluso).

aus folgendem **Grund** (zutreffendes ankreuzen):

- ☐ Urlaub
- ☐ Krankheit
- ☐ Umbau/Umstrukturierung
- ☐ Wechsel Geschäftsführung
- ☐ sonstiges (angeben): _____

geschlossen bleibt.

per il seguente **motivo** (barrare la casella):

- ☐ vacanze
- ☐ malattia
- ☐ ricostruzione/ristrutturazione
- ☐ cambio gestione
- ☐ altro (specificare): _____

Unterschrift/firma

Aldein/Aldino, den/il.....

* Dauert die Schließung länger als 14 Tage, ist die Meldung wenigstens 7 Tage vorher zu machen.

Der Gemeinde Aldein vorbehalten/riservato al Comune di Aldino:

Gesehen und genehmigt/Visto ed autorizzato:

Der Bürgermeister/Il Sindaco
Christoph Matzneller

Aldein/Aldino,
Prot. Nr./prot. n.